

Josep Maria Pladevall

D A C A M E R A 4 1

G. F. Händel

Sis peces de música per a rellotges

Per a una o dues flautes de bec soprano
Para una o dos flautas de pico soprano
For one or two soprano recorders

Dotze peces de música per a rellotges

Per a flauta de bec sopranino o contralt i flauta de bec soprano o tenor
Para flauta de pico sopranino o contralto y flauta de pico soprano o tenor
For sopranino recorder or alto recorder and soprano recorder or tenor recorder

Da camera 41

Música per a rellotges de G. F. Händel

1a edició: març 2020

© Arranjament: Josep Maria Pladevall

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com

www.dinsic.com

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point

Pau Casals, 161-163

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit legal B 6991-2020

ISMN: 979-0-69231-996-2

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com

www.dinsic.com

PRESENTACIÓ

G. F. Händel, igual com van fer més endavant Haydn, Mozart i Beethoven, va escriure música per a rellotges. Es tracta, en la seva major part, d'adaptacions d'obra pròpia: música instrumental i àries d'òpera. En el seu catàleg de composicions hi ha dos grups de peces per a rellotges o, més ben dit, per a orgue mecànic; són les HWV 587-597 i les HWV 598-604. La peça titulada *A Voluntary or a Flight of Angels*, que potser és l'única peça original, coincideix en els dos grups com a HWV 588 i HWV 600. La HWV 473 resta sola en el catàleg com a peça de *Music Clock*.

Aquestes petites obres s'acostumen a interpretar en orgue manual, però són molt apropiades, per la similitud tímbrica, per ser interpretades amb flautes de bec. Les presentem en dos grups; el primer, per a una o dues flautes soprano i el segon, per a flautes sopranino i contralt o, si es prefereix, per a contralt i tenor. S'hi han fet les mínimes modificacions per tal d'adaptar-les a la tessitura de les flautes. S'hi ha respectat l'ornamentació i s'hi han afegit algunes lligadures.

PRESENTACIÓN

G. F. Händel, igual como hicieron más adelante Haydn, Mozart y Beethoven, escribió música para relojes. Se trata, en su mayor parte, de adaptaciones de obra propia: música instrumental y arias de ópera. En su catálogo de composiciones hay dos grupos de piezas para relojes o, mejor dicho, para órgano mecánico: son las HWV 587-597 y las HWV 598-604. La pieza titulada *A Voluntary or a Flight of Angels*, que quizá es la única pieza original, coincide en los dos grupos como HWV 588 y HWV 600. La HWV 473 resta sola en el catálogo como pieza de *Music Clock*.

Estas pequeñas obras se suelen interpretar en órgano manual, pero son muy apropiadas, por la similitud tímbrica, para ser interpretadas con flautas dulces. Las presentamos en dos grupos; el primero, para una o dos flautas soprano, y el segundo, para flautas sopranino y contralto o, si se prefiere, para contralto y tenor. Se han hecho las mínimas modificaciones para adaptarlas a la tesitura de las flautas. Se ha respetado la ornamentación y se han añadido algunas ligaduras.

PRESENTATION

G.F. Händel wrote music for clocks, as Haydn, Mozart and Beethoven also went on to do. For the most part, these are adaptations of their own work: instrumental music and opera arias. In his catalogue of compositions there are two groups of pieces for clocks or, more specifically, for the mechanical organ; they are HWV 587-597 and HWV 598-604. The piece titled *A Voluntary or a Flight of Angels*, which is perhaps the only original piece, corresponds with the two groups as HWV 588 and HWV 600. HWV 473 stands alone in the catalogue as a piece for *Music Clock*.

These small works are usually performed on the organ, but they are also very suited to being played on the recorder due to there being a timbric similarity. We present them in two groups: the first, for one or two soprano recorders; and the second, for sopranino and contralto recorders or, if preferred, for contralto and tenor. Minor adjustments have been made to adapt them to the tessitura of the recorders. The ornaments have been respected and some legatos have been added.

Sis peces de música per a rellotges

per a una o dues flautes de bec soprano

1. Sonata HWV 598

G. F. Händel
Arranj.: J. M. Pladevall



2. Gigue HWV 599



G. F. Händel

Dotze peces de música per a rellotges

Per a flauta de bec sopranino o contralt i flauta de bec soprano o tenor
Para flauta de pico sopranino o contralto y flauta de pico soprano o tenor
For sopranino recorder or alto recorder and soprano recorder or tenor recorder

Arranjada per J. M. Pladevall



dinsic.com

Música per a rellotges I

Air HWV 587

G. F. Händel

Arranj.: J. M. Pladevall

Fl. de bec Sopranino
o Contralt

Fl. de bec Soprano
o Tenor

3

6

9

11